

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu (kolmas koda) 12. detsembri 2012. aasta otsus kohtuasjas F-43/10: Cerafolgi versus EKP.
2. Saata kohtuasi tagasi Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtule.
3. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

(¹) ELT C 114, 20.4.2013.

Üldkohtu 24. septembri 2015. aasta otsus – Itaalia ja Hispaania versus komisjon

(Liidetud kohtuasjad T-124/13 ja T-191/13) (¹)

(Keeltekasutuse kord — Teated avalike konkursside korraldamise kohta administraatorite ja assistentide töölevõtmiseks — Teise keele valik kolme keele hulgast — Konkursi kandidaatidega suhtlemise keel — Määrus nr 1 — Personalieeskirjade artikli 1d lõige 1, artikkel 27 ja artikli 28 punkt f — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — Proportsionaalsus)

(2015/C 389/30)

Kohtumenetluse keel: itaalia ja hispaania

Pooled

Hagejad: Itaalia Vabariik (esindajad: G. Palmieri ja *avvocato dello Stato* P. Gentili) (kohtuasi T-124/13) ja Hispaania Kuningriik (esindaja: *abogado del Estado* S. Centeno Huerta, hiljem *abogado del Estado* J. García-Valdecasas Dorrego) (kohtuasi T-191/13)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: kohtuasjas T-124/13 J. Currall, B. Eggers ja G. Gattinara ning kohtuasjas T-191/13 J. Currall, J. Baquero Cruz ja B. Eggers)

Hageja (Itaalia Vabariik) *toetuseks menetluse astuja:* Hispaania Kuningriik (esindaja: *abogado del Estado* S. Centeno Huerta, hiljem *abogado del Estado* J. García-Valdecasas Dorrego)

Ese

Kohtuasjas T-124/13 nõue tühistada teade avaliku konkursi EPSO/AST/125/12 kohta, mille põhjal koostatakse reservnimekiri assistentide töölevõtmiseks auditi, rahanduse ja raamatupidamise ning majanduse ja statistika valdkondades (ELT 2012, C 394 A, lk 1), teiseks teade avaliku konkursi EPSO/AST/126/12 kohta, mille põhjal koostatakse reservnimekiri assistentide töölevõtmiseks bioloogia, bioteaduste ja terviseteaduste; keemia; füüsika ja materjaliteaduste; tuumauuringute; tsiviil- ja masinaehituse ning elektrotehnika ja elektroonika valdkondades (ELT 2012, C 394 A, lk 11) ning kolmandaks teade avaliku konkursi EPSO/AD/248/13 kohta, mille põhjal koostatakse reservnimekiri administraatorite (AD 6) töölevõtmiseks hoonete turvalisuse ja ehitustehnoloogia valdkondades (ELT 2013, C 29 A, lk 1), ning kohtuasjas T-191/13 nõue tühistada teade avaliku konkursi EPSO/AD/248/13 kohta.

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-124/13 ja T-191/13 kohtuotsuse huvides.
2. Tühistada teade avaliku konkursi EPSO/AST/125/12 kohta, mille põhjal koostatakse reservnimekiri assistentide töölevõtmiseks auditi, rahanduse ja raamatupidamise ning majanduse ja statistika valdkondades; teade avaliku konkursi EPSO/AST/126/12 kohta, mille põhjal koostatakse reservnimekiri assistentide töölevõtmiseks bioloogia, bioteaduste ja terviseteaduste; keemia; füüsika ja materjaliteaduste; tuumauuringute; tsiviil- ja masinaehituse ning elektrotehnika ja elektroonika valdkondades ning teade avaliku konkursi EPSO/AD/248/13 kohta, mille põhjal koostatakse reservnimekiri administraatorite (AD 6) töölevõtmiseks hoonete turvalisuse ja ehitustehnoloogia valdkondades.
3. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Itaalia Vabariigi kohtukulud kohtuasjas T-124/13 ja Hispaania Kuningriigi kohtukulud kohtuasjas T-191/13.
4. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud seoses menetluse astumisega kohtuasjas T-124/13 tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 164, 8.6.2013.

Üldkohtu 18. septembri 2015. aasta otsus – Petro Suisse Intertrade versus nõukogu

(Liidetud kohtuasjad T-156/13 ja T-373/14) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Iraani vastu suunatud piiravad meetmed tuumarelvade leviku tõkestamiseks — Rahaliste vahendite külmutamine — Tühistamishagi — Territoriaallüksus — Õigus esitada hagi ja põhjendatud huvi — Vastuvõetavus — Õigus olla ära kuulatud — Teatamiskohustus — Põhjendamiskohustus — Kaitseõigused — Ilmne hindamisviga — Omandiõigus)

(2015/C 389/31)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, Šveits) (esindajad: solicitor J. Grayston, advokaadid P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, N. Pilkington ja D. Sellers)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop ja I. Rodios)

Ese

Nõue tühistada esiteks nõukogu 21. detsembri 2012. aasta otsus 2012/829/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 356, lk 71), ja nõukogu 21. detsembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1264/2012, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 356, lk 55), ning teiseks 14. märtsi 2014. aasta kirjas sisalduv nõukogu otsus jätta hageja vastu suunatud piiravad meetmed jõusse.